



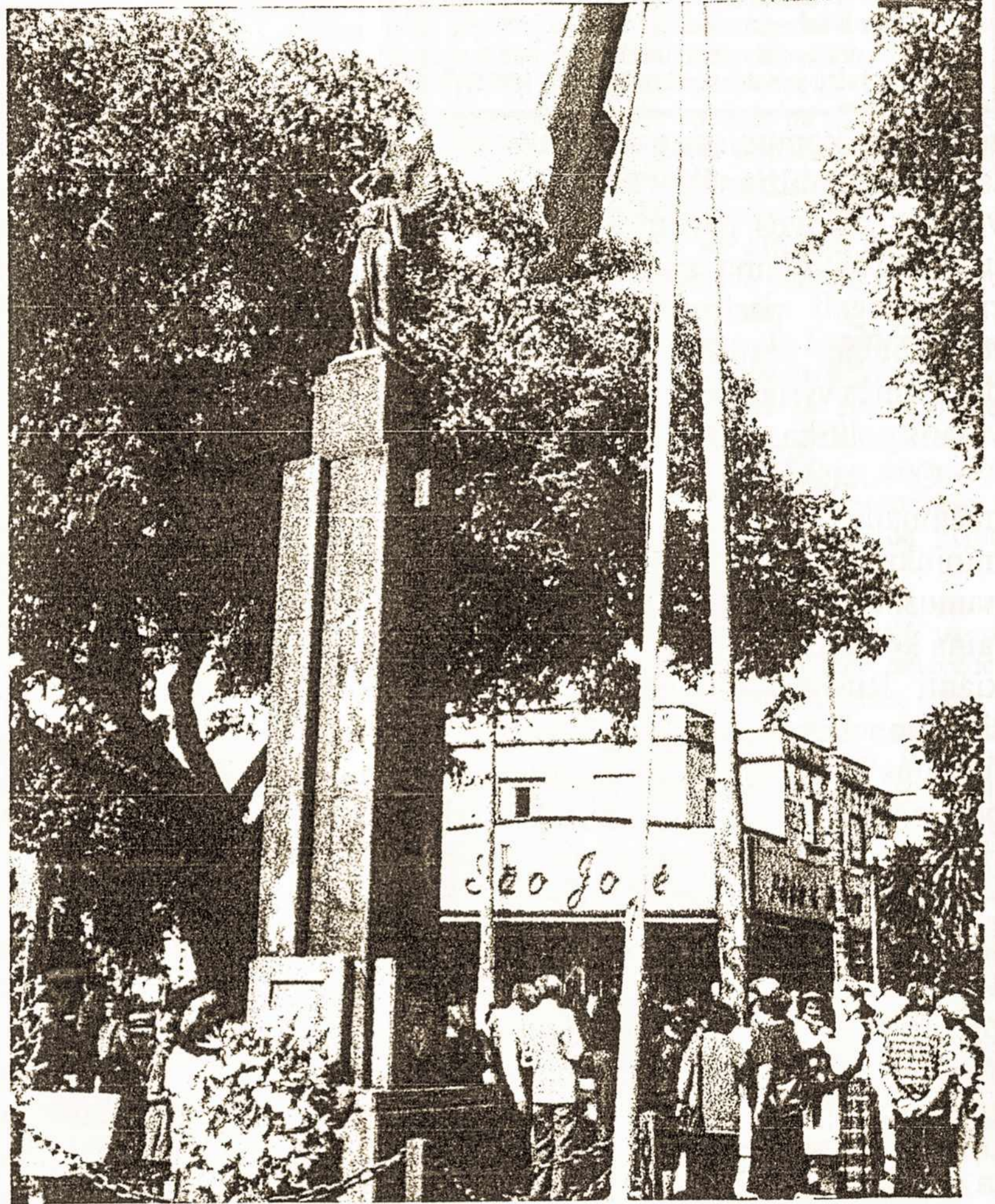
TARPTAUTINĖ LIETUVOS BŪKLĖ IR ATEITIS

DR. DARIUS FURMONAVIČIUS

Vasario 16-oji, Lietuvos nepriklausomybės diena, yra bene tinkamiausia proga apžvelgti tarptautinę Lietuvos būklę ir panagrinėti netolimos ateities perspektyvas. Šią dieną 1918-aisiais Lietuvos valstybės tarybos išminčiai paskelbė pasauliui, kad Lietuva vėl yra laisva nuo bet kokių priklausomybės ryšių su užsienio valstybėmis, demokratiniais pagrindais sutvarkyta respublika, su istorine sostine Vilniumi.

Šią dieną okupacijų metais šventėme su viltimi, kad kada nors Lietuva vėl atkurs savo nepriklausomybę. Dabar šią dieną švenčiame su džiaugsmu, kad Lietuva vėl yra nepriklausoma valstybė, kad jos išmintingai vedama užsienio politika jau pradeda teikti ateities saugumo vilčių. Antra vertus su liūdesiu prisimename ir tautos kančias, valstybės okupacijas, trėmimus ir kalėjimus, persekiojimus ir žudymus, partizaninį karą ir disidentinį judėjimą, *Katalikų Bažnyčios Kroniką* ir Sąjūdžio dainuojančią revoliuciją. Lietuva atgimė, tauta kyla, nors ir labai sunkiai naujam laisvam ir vėl demokratiniais pagrindais sutvarkytam gyvenimui.

Kokia gi yra dabartinė nepriklausomos Lietuvos tarptautinė būklė? Kokia gi jos netolimos ateities perspektyva? Lietuva šiuo metu yra kryžkelėje.



LIETUVOS LAISVĖS PAMINKLAS

Vila Zelinoj, Lietuvos Respublikos aikštėje, buvo pastatytas prieš 20 metų Jono ir Aldonos Valavičių rūpesčiu ir iniciatyva

Matyti tik du keliai. Kelias dešimtis metų, kuriuo jau dabar ir einame, demokratinių valstybių sąjungos, ŠAS (NATO) narystės link ir kelias kairėn, Rusijos ir Gudijos link, palaipsniui atsisakant savo europinės, vakarietiškos kultūrinės tapatybės, užleidžiant šmintingųjų vietą komunistiniams šaukliams ir netikriems pranašams apie artėjanti šviesu

lietuvių tautos rytojų.

Kaip prezidentas Valdas Adamkus sulaukė Vašingtone aukščiausiųjų Lietuvos pasirengimo ŠAS (NATO) narystei įvertinimų, ir ji buvo pavadinta ŠAS (NATO) šalių kandidačių pirmaujančia, tai tuo pačiu metu įtakinga seimo partija siekia pašalinti puikų kariuomenės vadą, pakritikavusį Los Angeles

PERIÓDICO MENSAL

MŪSŲ LIETUVA

JORNAL CULTURAL "MŪSŲ LIETUVA"

Atskiro numerio kaina R\$. 1,00
Metinė prenumerata R\$.20,00
Prenumerata oro paštu R\$.40,00

Rua Inácio, 671 - Vila Zelina
03142-001 SÃO PAULO, SP - BRASIL
Diretor Resp. Vytautas J. Bacevicius
Redige Equipe Editorial
Fone: 6341-1886 Fax: 6341-3945

E-MAIL: peruksdb@vento.com.br
musu.lietuva@ig.com.br

GARBES LEIDEJAS R\$.50,00
GARBES PRENUMERATA R\$.40,00

Užuojautos, sveikinimai, skelbimai(anuncios) už viena skilties(coluna) cm. R\$.3,00
Straipsnius ir korespondencijas Redakcija tvarko savo nuožiūra.
Pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ar Leidėjų nuomonę.
Čekius ar pašto perlaidas rašyti PETRAS RUKSYS vardu.

tebetvirtą komunistinę nomenklatūrą, spaudžiančią smulkųjį verslą, Lietuvos gyventojus bei jų kontroliuojamą spaudą, kurioje negali pasireikšti, kitaip maštantieji, nesutinkantieji su dabartinės vyriausybės vykdoma vidaus politika.

O Lietuvoje vyksta antroji nacionalizacija, leidžianti nuomininkams išpirkti savininkų namus. Europos vardu priminėjama konstitucinė pataisa, suteikianti Rusijos, Gudijos ir kitiems ne Europos Sąjungos piliečiams ir asmenims be pilietybės galimybes balsuoti ir būti išrinktiems į savivaldybes.

Gerbiamieji, ar tai tikroji demokratija, jeigu, vakarietišku terminu, centro – dešinėsiosios politinės jėgos negali pristatyti visuomenei savo planų ir sumanymų nei spaudoje, nei radijuje,



LIETUVIŠKI
LIPNUKAI AUTOMOBILIAMS
su Lietuvos valstybiniu ženklu
raudona ir juoda spalva.
Turime taip pat trispalvę ir kitų
lipinukų. SIUNČIAME PAŠTU.
Kreiptis į parapijos raštine.

nei televizijoje. Lietuva, tai tarsi vežimas, tempiamas į dvi puses – į Vakarus ir į Rytus. Ačiū Dievui, vakarietiškas arklys šiek tiek stipresnis, o ir didesnė tautos dalis jo pusėje. Tačiau, bėda gi ta, kad, artėjant ŠAS (NATO) viršūnių konferencijai Prahoje š.m. lapkričio mėnesį, Rusija tampo ir dar stipriau tamps visas galimas vadeles, kad rytietiškas arklys taip pat suspuždėtų.

Arba būsime drauge su Vakarais, su Jungtinėmis Amerikos Valstybėmis, Jungtine Karalyste, Prancūzija, Vokietija, Šiaurės Europos kraštais, Šiaurės Atlanto Sąjunga bei pakeista ir išplėsta Europos Sąjunga, arba – su Rytais. Arba Lietuvos ekonomika kils; bus kuriama susipratusi visuomenė ir europinė gerovės valstybė, kovojama su nusikalstamumu, arba turėsime besitęsiantį komunistinį lietuvių tautos išnaudojimą, skurdą, nusikalstamumą ir neišvengiamą emigraciją.

Šį pasirinkimą nulems artėjantys Lietuvos prezidento ir

ateinantys seimo rinkimai, taigi patys Lietuvos piliečiai. Lietuvai yra būtina nauja vyriausybė, pajėgi vykdyti minėtus euro-atlantinės integracijos uždavinius, spręsti šalies vidaus ekonomikos ir socialines problemas, kovoti su katastrofiškai išaugusiu nusikalstamumu.

Neslėpsiu, kad galvoju apie naują min. pirmininką Andrių Kubilių ir stiprią centro-dešinės politinių jėgų vyriausybę. Tačiau, dar prieš tai vyks prezidento rinkimai. Arba – mūsų prezidentas, arba – jų komunistas. Kiti besiveržiantieji Bobeliai, Paulauskai ir skrajojantys Pakasai tėra smulkūs dar vis galingos rusiškos komunistinės rankos stumdomi pėstininkai šioje valstybinėje šachmatų lentoje. Laimės arba Lietuva, arba Rusija, ar kokia kita Artimųjų Rytų valstybė. Lietuva turi laimėti, nes kito kelio jai nėra. Tad veikime kaip veikėme jau daugelį metų! Turėkime viltį ir ją išieškime kitiems! Informuokime apie šio pasirinkimo svarbą. Būkime drauge su Lietuva, drauge su lietuvių tauta! Tegul Vasario 16-osios dvasia pasklinda po visą skurdo ir komunistinės spaudos bei išnaudojimo išskančią kraštą! Tegul "Saulė Lietuvos tamsumus prašalina! Tegul meilė Lietuvos dega mūsų širdyse! Vardan tos, Lietuvos vienybė bežydi! Tėviškės žiburiai

KAS BĖGA NUO LIETUVIŠKOS SPAUDOS, BĖGA NUO SAVO TAUTOS

DICIONÁRIO

PORTUGUÊS - LITUANO

LITUANO - PORTUGUÊS

MŪSŲ LIETUVA

Atualidades da Lituânia

Jonas Jakatanvisky
jjakatan@osite.com.br

O EURO NA LITUÂNIA

A introdução do euro como moeda oficial na circulação de 12 países da Europa foi recebida com calma e reservas pelos lituanos que estão comprando a nova moeda simplesmente por curiosidade. A opinião geral é a de que haverá um novo aumento de preços em todos os produtos.

Confirme noticiado pelo LIETUVOS RYTAS do dia 30 de janeiro, a partir do dia 1º de fevereiro as aplicações financeiras em dólares serão transformadas em euros. Isso deverá causar uma série de complicações para aqueles que estão acostumados a guardar as suas economias em dólares.

A taxa de conversão do litas em euros é de 1 euro = 3,4528 litas.

Os lituanos estão pessimistas quanto às perspectivas econômicas em 2002. Somente 22 por cento da população acreditam que esse ano será melhor que o de 2001.

No governo

Pouco antes do início do Ano Novo de 2002 o presidente Valdas Adamkus prometeu que não será contra a legalização e nem contra a fabricação de bebidas alcoólicas caseiras.

Ele discutiu com o presidente da Câmara do Comércio e Indústria da Rússia, o desenvolvimento das relações, a situação da região de Kaliningrado e outros assuntos de interesses bilaterais e internacionais.

O Presidente Adamkus vai manter conversações com o presidente dos Estados Unidos George W. Bush durante o seu encontro em Washington no dia 17. Falará em nome dos três países Bálticos. A TV NBC transmitirá o programa "Um dia de trabalho do Presidente George W. Bush".

No dia da apresentação do programa de 45 minutos da NBC "The Bush White House: Inside the Real West

Wing" o presidente Adamkus apareceu por apenas 4 segundos.

* Alfonsas Eidintas é o novo embaixador em Israel indicado para substituir Romas Misiūnas que representava também a África do Sul e o Chipre.

* A Rússia não se esquece dos seus amigos. Um diplomata russo chegou num carro oficial da Embaixada junto aos portões da 2ª penitenciária de Vilnius que está libertando o comunista ativista Juozas Jermalavičius, 61, depois de esse haver cumprido uma pena de 8 anos.

Jermalavičius condenado como um dos repressores do movimento de libertação da lituânia em 13 janeiro de 1991, que resultou em 14 mortes e ferimento em outras 1782 pessoas, foi recebido com champanha e flores por Aleksander Yuzhanin, o 2º secretário da embaixada russa em Vilnius. Ao beber o champanha, o detento libertado saudou: "*pela sua e pela nossa vitória*".

Disse ainda que vai à Moscou para "*continuar com a pesquisa científica*" e "*esperar pelo início e uma nova era histórica*".

* O social democrata Vytenis Andriukaitis propôs ao Parlamento, a restrição dos poderes do Presidente.

A comissão de ética do Parlamento reduziu, novamente, os proventos de Ramunas Karbauskis devido às suas ausências nas seções do plenário.

* O social democrata Juozas Olekas foi eleito como um dos vice-presidentes do conselho da Assembleia do Parlamento da Europa.

* Parlamentares iniciaram discussões sobre a possibilidade de formar um exército de profissionais, mas o chefe do pessoal do Ministério da Defesa, Antanas Jurgaitis, descartou a idéia como irrelevante.

* Parlamentares fizeram uma emenda à Lei dos Dias Memoráveis adicionando o Dia da Mulher, no dia 8 de março, na lista. Isso provocou protestos da oposição.

Na economia

No dia 2 de janeiro, o governo não concordou com a majoração da tarifa

da energia elétrica a partir do dia 1º de fevereiro. O aumento seria de Lt 0,015 por kWh até o mês de abril, quanto haveria mais um acréscimo de Lt 0,02.

Os líderes do Gabinete dos Ministros desaprovaram o aumento no preço da eletricidade decidido pela Comissão de Controle de Energia e Preços cujos membros são indicados pelo Presidente Adamkus. O governo maturou a idéia durante treze dias, uma vez que o aumento havia sido aprovado no dia 20 de dezembro.

O estudo de novas taxas e o ingresso da Lituânia na EU e na OTAN serão as áreas prioritárias de trabalho dos ministérios em 2002.

* Vincas Justas Paleckis que foi embaixador da Lituânia no Reino Unido foi indicado como o quinto vice-ministro do exterior.

* O Ministro do Exterior Antanas Valionis que chegou a Moscou para uma visita oficial se encontrou, em segredo, no dia 15, com os líderes da Gazprom. O assunto foi a privatização da Lietuvos Dujos, assunto esse de competência do Ministro da Economia.

Valionis esclareceu que o seu encontro com Alexej Miller da Gazprom havia sido preparado com antecedência e portanto, especulações sobre acordos secretos e inesperados não possuem fundamentos. O Primeiro Ministro Brazauskas prometeu esclarecer tudo logo que o Ministro do Exterior retornar de Moscou.

* O presidente da Estônia Arnold Ruute, em visita a Vilnius, falou sobre os benefícios da cooperação militar mútua para o ingresso na OTAN.

* O Comandante do Exército Gen. Jonas Kronkaitis em sua visita aos Estados Unidos provocou uma onda de criticismo no seio da coalizão dos sociais democratas depois que ele apareceu em um fórum. Ele discorreu sobre a situação política, econômica, social, e também espiritual da Lituânia. No dia 28, segundo o RESPUBLIKA, reclamaram e ficaram embaraçados ao ouvir o Comandante do Exército se pronunciar sobre eventos de ordem política. Os sociais democratas estão receosos de um golpe.

MARIA RITA

Eventos

Happy-Hour Debutentes
Casamentos Breakfast
Cocktail Jantares
Rua Santa Beatriz, 65 - Vila Prudente
03153-979 São Paulo-SP F.6341-6031

ROTISSERIE DO VICTOR LTDA.

Comidas típicas
Salgados em geral
Frituras

Fazemos sob encomenda F.6341-7094

Rua Monsenhor Pio Ragazinskas, 29 - Vila Zelina
Cep 03141-090 - Sao Paulo - SP

Na política

Arturas Paulauskas é contra a idéia do governo de proibir o consumo de cerveja nos jogos de basquetebol e futebol.

* O ex-líder da União Liberal Rolandas Paksas pretende participar e vencer as eleições presidenciais mesmo sem o suporte do seu ex-partido. No dia 21 de janeiro Rolandas Paksas e seus seguidores decidiram fundar um novo partido político. Eles iniciaram o novo Partido Liberal Democrata com 1000 membros logo no início do verão.

* O conservador Andrius Kubilius lançou a sua campanha presidencial em Utena, no dia 10 de janeiro.

Na senda do crime

Investigações preliminares indicam que um dos corpos encontrados nas proximidades de Panevėžys é de Alfonsas Galminas, o motorista de Gediminas Kiesus, ex-diretor da Mažeikiu Nafta.

Gediminas Kiesus, o seu filho Valdas e o motorista foram cremados no sábado, dia 19 de janeiro, decorrido mais de um ano do desaparecimento deles.

* Os restos de mais um corpo foram encontrados nas proximidades de Panevėžys local de desova da quadrilha criminosa "Tulpiniai". Acredita-se que se trata de um dos ex-líderes da quadrilha, Saulius Janonis, desaparecido desde março de 1999. A polícia afirma que não será a última vítima dos criminosos.

* A polícia econômica deteve 6 pessoas em vários hospitais de Vilnius suspeitas de furto de alimentos de pacientes.

No dia-a-dia

A cobertura do novo edifício no distrito de Viršuliškės de Vilnius, o "Ice Palace", ruiu devido ao acúmulo de neve caída na manhã do dia 2 de janeiro.

* Dois marinheiros do navio de carga lituano MV LYRA, que estava ancorado no porto de Davao City, ao sul de Manila, morreram ao serem lançados ao mar de um bote salva-

vidas. São eles: Antanas Kruktovas, assistente do capitão, natural da cidade de Kretinga e Vasilij Chodorko, um marinheiro.

* Os melhores especialistas da Clínica Médica da Universidade de Kaunas estão lutando pela vida de gêmeos devido a uma negligência cometida na maternidade de Marijampolė que resultou em queimaduras.

Dois membros da comissão que chegou ao hospital para investigar o caso ficaram surpresos por terem encontrado modernos equipamentos que, se utilizados, poderiam prevenir a tragédia.

A cidadã Gita, que teve a sua filha quatro anos atrás na mesma enfermaria de Marijampolė, disse que houve um incidente semelhante em que a negligência dos obstetras resultou em queimaduras na pele do seu bebe.

* Pela primeira vez na história da medicina na Lituânia, nasceu um bebe a partir de um embrião congelado.

* Três pessoas morreram, e outras cinco foram hospitalizadas, depois de haverem ingerido um liquido de origem desconhecida encontrado em um depósito de lixo nas proximidades de Šiauliai.

* O Comitê Olímpico Nacional providenciou uma festa de despedida da delegação de esportistas que partem para os Jogos Olímpicos de Inverno em Salt Lake City, USA, no dia 29. A cerimônia contou com a presença do Primeiro Ministro Brazauskas e do presidente do Parlamento Paulauskas que foram lhes desejar boa sorte.

Essa Delegação Olímpica aprovada pelo Comitê Olímpico Lituano é composta de três vezes mais burocratas do que esportistas.

* A dupla patinadora Margarita Dobriazko e Povilas Vanagas conseguiram o quarto lugar no campeonato de Lausanne.

* O comissário chefe de polícia do Distrito de Šiauliai, Vidmantas Kocius, se envolveu, no dia 18 de janeiro, dirigindo o seu Mazda, em mais um acidente envolvendo funcionários públicos com veículos japoneses dirigidos por mulheres.

* Três cidadãos lituanos morreram, e outros 5 ficaram feridos, no dia 24 de janeiro em um acidente automobilístico na Polônia.

* Um dos mais famosos tenores do mundo, Luciano Pavarotti, deu uma aula, em Londres, a Edgar Montvidas-Prudkauskas aonde o cantor lituano se encontra para estudos no Covent Garden.

* As operações militares dos Estados Unidos praticadas no Afeganistão são aprovadas por cerca de 54% dos litu-poloneses. Ao mesmo tempo o número daqueles que aprovam a associação com a OTAN vem caindo levemente.

* A única testemunha viva da tragédia da fronteira de Medininkas, Tomas Sernas, foi proclamado como o **Homem da Tolerância 2001** durante a cerimônia acontecida na Fundação Chiume Sugihara (*) no dia 26 de janeiro, conforme noticiou o LIETUVOS RYTAS.

Na última semana de janeiro Londres abriu as portas para os lituanos que querem melhorar a vida, oferecendo emprego. O sistema lembra o "green card" americano, canadense e de outras nações da Europa ocidental.

Fonte: News Clippings from Lithuania.

E-mail : ramunas.bl@post.omnitel.net

(*) Chiume Sugihara, 39. Foi Cônsul japonês na Lituânia em 1940. Esse consulado em Kaunas era composto de um

homem só. Em 1939 a Alemanha invadiu a Polônia e a guerra se estendeu à França e a Inglaterra. O Japão se aliou à Alemanha. Ciente do perigo que corriam os judeus, ele emitiu vistos a razão de 300 por dia, até o último instante, atirando-os pela janela do trem que o retirava de Kaunas.

Chegou a salvar mais de 5.000 pessoas da morte certa pelos nazistas. Em 1985 lhe foi concedida a honraria judaica de "justo entre as nações". Chiume em japonês significa "mil novas vidas".

* A Cervejaria Dinamarquesa Carlsberg está planejando expandir

sua produção lituana para os vizinhos mercados da Letônia e Estônia. Nesse meio tempo, a terceira maior produtora de cerveja, a Kalvija está se preparando para exportar para os Estados Unidos ainda em Junho. Em todo o caso, a exportação de cerveja teve um aumento de 57,5% nos primeiros meses de 2001 comparados com igual período do ano passado.

E. ALIONIS-IMÓVEIS E ADVOCACIA

Creci 42.877

LOCAÇÃO, VENDAS E ADMINISTRAÇÃO ADVOCACIA EM GERAL

Sutvarkome dokumentus pardavimai ir išnuomavimai

Darbo valandos: 8:30 iki 18:00 val. Galima susitarti skirtinga valanda pagal pageidavimą visuose pašarnavimuose.

Tel.: 6345-5950 e 6345-6302

FELIX RICARDO ANDRUSAITIS

Fisioterapeuta H. C. - USP

Tel.: 6341-5451 Cel.: 9111-4055

Bip: 5188-3838 cod.: 116388

ATUALIDADES DA COMUNIDADE LITUANA

Adolson Puodziunas

DE SÃO PAULO

No dia 25 de janeiro passado comemorou 448 anos a cidade de São Paulo. Para saudar esta data, e fazendo parte dos festejos, a Prefeitura local ergueu um palco bem no "coração financeiro" da cidade, localizado na confluência da Avenida Paulista com Rua Haddock Lobo, onde se apresentaram vários grupos de danças folclóricas das diversas coletividades de imigrantes que habitam São Paulo. A Lituânia esteve representada através do Grupo de Danças Folclóricas Lituanas "Rambynas", sendo que este evento foi objeto de reportagem pelas emissoras de televisão. Tive a grata oportunidade neste mesmo dia às 19:00 hs. de ver o nosso grupo de danças ser exibido no programa da TV Cultura de São Paulo, canal 2.

Neste mesmo dia e local, porém em outro horário, apresentou-se a Orquestra Juvenil Filarmônica da cidade de São Paulo, dela fazendo parte a violinista Danutė Braslauskaitė.

Parabéns ao Grupo de Danças Folclóricas Rambynas e a Danutė, extensivo ao país Asta Vinkšnaitytė Braslauskienė e Ricardo Braslauskas, para os quais faço particulares votos de plenas realizações no futuro, tanto individualmente quanto divulgando o nome da Comunidade Lituana de São Paulo.

"SUVAŽIAVIMAS" DOS JOVENS LITUANOS DA AMÉRICA DO SUL

Recebemos do nosso representante da juventude lituana do Brasil que esteve na Argentina, o Márcio Godoy, um bonito folheto, impresso e distribuído pelo Grupo de Danças Folclóricas Lituanas de Montevideu "Ažuolynas", o qual deslocou-se até Buenos Aires, abrilhantando o evento. Este Grupo de Danças é formado por 12 componentes, tendo neste "Suvažiamas" apresentado 9 danças: 3 danças de salão; 3 danças da época de inverno e 3 danças de camponeses. Pelas fotos que vi, tive a impressão que se trata de um Grupo bem organizado e com bonitos e modernos trajes típicos lituanos. Parabéns ao "Ažuolynas" e esperemos que em alguma oportunidade possam fazer sua visita também aqui em São Paulo.

"INVASÃO ARGENTINA".

Recebi do nosso amigo Ruben Marzullo, membro da Sociedade

Mindaugas de Berisso, um "e-mail" onde através de várias fotos e legendas, vimos o justo protesto ("caçaroço" ou para nós o "panelaço") do povo buenoairense contra a carestia e a falta de empregos, circunstância que culminou com a renúncia do Presidente De La Rúa. Tal ocorrência me fez lembrar que por esta época do ano, Janeiro e Fevereiro principalmente, tive a oportunidade de presenciar em vários anos anteriores, as "vacaciones" de número considerável de turistas argentinos em São Paulo, principalmente no centro antigo da cidade, subindo o continente sul americano com seus Renault's e Peugeot's, trazendo divisas econômicas através do turismo para o Brasil. Devido ao contraste presente, todos nós fazemos sinceros votos para que o povo argentino supere este difícil momento atual e que possamos recebe-los novamente em nossa cidade.

NOTÍCIAS DA COMUNIDADE LITUANA LOCAL.

Aproveitando a oportunidade em que estamos falando sobre curso de idioma lituano, lembro também que nossa Comunidade leva a efeito todas as terças-feiras (martes) às 19:30 hs, na sala 4 (altos) do Salão Paroquial anexo à Igreja São José de Vila Zelina, o curso respectivo, ministrado pela Professora e Tradutora Oficial, Sra. Lúcia Butrimaviciene. Os interessados poderão contatá-la pelo telefone 6341-1449 (São Paulo).

COMEMORAÇÃO DO "16 DE FEVEREIRO".

A Comunidade Lituana de São Paulo comemorou em alto estilo a Festividade do "16 de Fevereiro". A organização do evento esteve ao cargo das seguintes entidades: Consulado Lituano em São Paulo; Comunidade Lituano Brasileira; Aliança Lituano Brasileira (Sajunga); Comunidade Lituana Católica Romana de São José e Paróquia Lituana. Vale a pena reprisar o programa:

1 - Missa solene na Igreja São José de Vila Zelina.

2 - Deposição de uma coroa de flores junto ao Monumento da Liberdade, Praça República Lituana em Vila Zelina, São Paulo.

Auditório das Irmãs Franciscanas - Rua Campos Novos - bairro de Vila Zelina, São Paulo:

Parte Oficial.

1 - Abertura - Hino Nacional Brasileiro

2- Palavras de saudação à data: Sra. Ana Vera Tatarunas, Presidente da Comunidade Lituano Brasileira; Sr. Tomas Butrimavicius, Presidente da Aliança da Juventude Lituana do Bra-

sil; Sr. Algimantas Saldys, Presidente da "Sajunga"; Padre Petras Ruksys, Vice-presidente da Comunidade Lituana Católica Romana de São José e Pároco dos lituanos do Brasil; Sr. Jonas Valavicius, Cônsul Geral da República da Lituânia em São Paulo.

Parte Artística

1 - Movimento de Escoteiros "Palanga", que entoaram as seguintes canções: Ame e espere; O menino dos ciganos; Em Vilnius florescem as Liepas; Hino do Movimento "Palanga". Acompanharam a apresentação os seguintes instrumentistas: Rosana Tumas ao piano, Marcos Lipas ao violão e Vivian Didziulis Rachenberg na guitarra.

2 - Coral Lituano da Comunidade Lituana Católica Romana de São José, que apresentaram as seguintes canções: Para você, Pátria Querida (autores: J. Bertulis/Stasys Dziugas); Sonho (V. Juozapaitis/J. Lapasinskas); Linda Lituânia (V. Juozapaitis/J. Lapasinskas).

3 - Grupo de Danças Folclóricas Lituanas "Nemunas Ansamblis": Gailingis; Passeio pelo bosque; Correntinha (Lenciugelis).

4 - Grupo de Danças Folclóricas Lituanas "Rambynas": Polca dos ciganinhos; Quadrilha da região de Rusne; Levantamento (Pakeltinis); Polca das festas de maio (geguzines).

Encerramento: Hino Nacional Lituano.

Num breve comentário conseguimos reunir um público algo em torno de 300 pessoas, tanto na missa quanto no auditório. Ao final do programa do dia, o Consulado Lituano de São Paulo ofereceu ao público presente um "cocktail-priemimas" que teve lugar na quadra coberta de esportes do Colégio São Miguel Arcanjo (Irmãs Franciscanas. Tendo início às 15:00 hs. a festividade prolongou-se até 21:00 hs. aproximadamente.

A nossa Comunidade manifesta publicamente os seus agradecimentos ao público que compareceu ao chamamento dessa comemoração e em especial: Ao Cônsul, Sr. Jonas Valavicius pelo oferecimento do "priemimas";

A Presidente da Comunidade Lituano Brasileira, Sra. Ana Vera Tatarunas, pela organização e supervisão geral do evento; A "Sajunga" pela colaboração financeira aos custos do evento; As Irmãs Franciscanas Lituanas pela cessão do auditório a preço módico de aluguel e seus funcionários que receberam o público nesse mesmo local; A Paróquia Lituana e à Comunidade Lituana Católica Romana de São José, na pessoa de seu representante, Padre Petras Ruksys, pela celebração da Missa Solene. A Administração Regional da Prefeitura de São Paulo que atende o bairro de Vila Zelina, que uma semana antes do evento com-

pareceu com seus funcionários da equipe de jardinagem/limpeza, deixando em ordem a Praça República Lituana; Ao Sr. Jonas Silickas que colaborou com a limpeza do Monumento da Liberdade, localizado na Praça República Lituana; A Sra. Alda Chorocijus que colaborou na recepção do público no auditório; Aos responsáveis pelas entidades artísticas: Sra. Eugênia Baceviciene (Escoteiros); Maestro Audris Tatarunas e pianista Caetano Taschetto (Coral); Daniela Vinksnaityte (Grupo de Danças Nemunas) e Sandra Mikalauskas Petroff (Grupo de Danças Rambynas)

A Ana Paula Tatarunaite Di Giorno pela elaboração, revisão e impressão gráfica do Programa destinado ao público; Ao Paulo Butrimavicius que executou a parte musical durante a Missa Solene; A Sra. Lúcia Butrimaviciene auxiliando o transcorrer da Missa na condição de "comentarista"; Ao seminarista Cláudio Kupstaitis que auxiliou o Padre Petras Ruksys na celebração da Missa Solene.

Enfim, parabéns para toda nossa Comunidade diante do empenho, união e sentimento cívico demonstrados.

LITUANOS DE SÃO PAULO NA "INTERNET"

Ainda em comemoração aos 448 anos da fundação da cidade de São Paulo, a Prefeitura local lançou em seu "site" www.prefeitura.sp.gov.br um portal denominado "Mil Povos", que outra coisa não significa senão um gesto, uma homenagem às várias correntes migratórias que no século passado, e ainda neste, ajudaram e continuam ajudando a construir a pujança da São Paulo de hoje. Dentre as várias nacionalidades representadas no referido portal, a comunidade lituana possui também o seu lugar. Veja, portanto, como acessar o "Portal Mil Povos": 1) acessar o "site" supra; 2) acessar o link "cidadania"; 3) acessar o link "Mil Povos".

Deve ficar mencionado que a maior parte das informações, se não na sua

totalidade, foram passadas à equipe de produção do "site" da Prefeitura pela assessoria do Consulado Geral Lituano de São Paulo, através da Sra. Sílvia Minconi. Agradecemos a você Dona Sílvia pelo trabalho desempenhado em divulgar as informações gerais dos lituanos de São Paulo.

"CHAT'S" LITUANOS PELA "INTERNET".

Os lituanos também possuem os seus "chat's" ou também denominados "Fóruns de Conversação", ambiente informatizado onde se pode travar amizades com pessoas de origem lituana e debater assuntos ligados à Lituânia e aos lituanos. Conheço pelo menos dois deles. Quem estiver interessado, aí vão as "dicas":

1) O promovido pelo Eduardo Jakstys que se desenvolve há aproximadamente um ano e meio. Contatar o "e-mail" jakstys@terra.com.br

2) O promovido pelo Luiz Armando Tatarunas, denominado "Forum Lituano", recém lançado. Contatar o "e-mail"

forumlituano@meugrupo.com.br

Formulo aos nossos amigos pleno sucesso em suas atividades e colaboração em divulgar a Lituânia e as atividades lituanas no Brasil e no mundo.

CURSO DE IDIOMA LITUANO ATRAVÉS DE "CD-ROM"

Em algum boletim passado que editei, fiz menção a respeito da existência do curso de idioma lituano denominado "Po Truputi", através de CD-ROM. Naquela ocasião disse que o patricio aqui de São Paulo, o Eduardo Pazikas, é o representante deste produto, pelo menos aqui no Brasil. Ocorre que enquanto mencionava a notícia e o modo de contato, o Eduardo Pazikas estava ao mesmo tempo trocando o endereço de seu "e-mail". Portanto, quem se interessar em adquirir o "Po Truputi" aí vai o endereço do correio eletrônico correto: Eduardo Pazikas:

eduardo.pazikas@tecnomen.com.br

"DIVULGAÇÃO DA LITUANIDADE"

O amigo e patricio Igor Dudelionis Baria através de ato voluntário, remeteu um "e-mail" para o animador Olivier Anquier, cujo programa televisivo é exibido pelo canal "GNT" (tv a cabo ou por assinatura), convidando-o para gravar algo sobre a culinária lituana, cujo cardápio será servido na edição da Festa de São José que está começando hoje, promovida pela Paróquia São José de Vila Zelina. Vale a pena ler a mensagem remetida pelo Igor, cujo teor é o seguinte:

"Aproveitando esta questão da culinária aliada com a cultura de um povo e, usando como gancho o seu último programa onde V.Sa. visitou uma família espanhola, sugiro a pauta de um programa que fale da culinária lituana. É uma Colônia relativamente pequena aqui em São Paulo, comparada a, por exemplo, os italianos, mas tem uma culinária muito saborosa, baseada principalmente em carne de porco (cerdo) e batatas (papas). Neste mês de março acontece a Festa de São José, na Vila Zelina, que é reduto lituano em São Paulo. Se quiser visitar a Festa, que é no Pátio da Igreja São José, as pessoas da barraca lituana terão muito prazer em apresentar as comidas e hábitos lituanos, além de ter a oportunidade de conhecer um pouco das danças típicas e das vestimentas da nossa querida Lituânia. A Lituânia é um país do leste europeu que faz divisa com a Polônia, Letônia, Bielorrússia e é banhada pelo Mar Báltico. As temperaturas variam de 23° C no verão até -5° C no inverno. O lituano é um povo cantante e que tem músicas para todas as situações. Existem registrados mais de 350.000 canções populares que falam do tempo, da colheita, do nascimento, da morte, de tudo... Como não poderia deixar de ser a comunidade tem um Coral que canta todos os domingos na missa das 11:00 hs. na Igreja São José de Vila Zelina. Missa esta rezada no idioma lituano. A língua lituana é patrimônio da humanidade pois deriva diretamente do Indoeuropeu, que é a língua mãe de todas as línguas faladas na Europa. Existem indícios de palavras lituanas mais antigas que o próprio grego e sânscrito. A Colônia ficará imensamente honrada com sua visita e de sua equipe. (a) Igor Dudelionis Baria"

Valeu a iniciativa Igor! Informe-nos se houve algum retorno (gravação) de nossa barraca, para podermos anunciar.



Participação expressiva dos escoteiros

MINHAS IMPRESSÕES SOBRE A STOVYKLA DE 2002

A pedido do Kunigelis Petrukas, darei minhas impressões observadas, por alguns momentos dos pequenos flagrantes que senti deste último acampamento.

No dia 13 de janeiro (domingo), mesmo sob forte chuva, os escoteiros armavam suas barracas e aguardavam ansiosos a vinda de um "chefe", da Lituânia, este era o fundador do Grupo Palanga e idealizador da formação da Estância Lituânica, em Atibaia. Acompanhado pelo Padre Petras Ruksys, no final da tarde, chega nosso ilustre visitante, que é saudado de maneira formal pelos escoteiros, em forma de um grande círculo com a apresentação das patrulhas (grupos) e pelos hinos lituano e do grupo "Palanga".

Assim, após 10 anos de sua ausência no Brasil, o Kunigas Antanas Saulaitis vê-se cercado por jovens que ainda irá conhecer e dentre estes, identificará que muitos são os filhos dos adolescentes que com ele conviviam na época que ele trabalhou na Paróquia de São Casemiro, há alguns anos atrás. Muitos tinham ouvido histórias a seu respeito, mas, nem imaginavam que poderiam até conversar com ele em português.

A distância de um superior intocável, um "chefe", de um padre importante, foi quebrada logo em seguida, através da missa realizada, ali mesmo na varanda da casa de "pic-nic", quando o Padre Saulaitis solicitou através de perguntas aos jovens, transformando a homilia em uma agradável conversa onde os participantes concluíram a mensagem da missa.

No dia seguinte, percebo que todos os escoteiros, estavam à vontade com o novo amigo e confidente. Foi uma semana que choveu muito, acho que São Pedro fez de propósito, pois, segundo alguns jovens, poderia até ter nevado, que tudo valeu muito, pelo contato e aprendizado que tiveram. Foi uma pena que nem todos os antigos acampantes aproveitaram esta oportunidade e não puderam vir por terem outros compromissos.

Por causa da chuva, muitos não tiveram condições de armar suas barracas, princi-



Os participantes da stovykla "Vyciai 25 metų"

palmente os menores, que dormiram mais apertados nos dormitórios, as cozinheiras na casa da Srta. Júlia Tyla e mais 12 crianças em minha casa, que com o auxílio de outra mãe, a Sra. Eliane, fizemos o possível para que estes pudessem cumprir os horários estabelecidos, para levar até o acampamento e buscar à noite, quando chovia muito. Nem sempre tínhamos oportunidade de estar presentes às atividades, principalmente quando dava para colocar roupas para secar, mas, mesmo assim, observamos e fotografamos momentos maravilhosos.

Vimos o Padre Saulaitis recolhendo pequenas flores e vegetações nativas para demonstrar aos escoteiros a confecção artesanal daquele "ramo" que na Lituânia é utilizado no Domingo de Ramos "**VERBA**" é típico, diferente e de muito significado. O resultado foi surpreendente e nossos jovens reproduziram vários com muita habilidade criativa.

Todos os dias ele ensinava o idioma lituano, também trouxe "slides" da Lituânia podendo transportar nossos jovens escoteiros até lá através de suas histórias cativantes e interessantes.

Outra noite, mostrou um filme em "VHS" produzido por escoteiros americanos na floresta do acampamento "Neringa", em pleno inverno, cujo tema era a lenda da fundação de Vilnius, filme este com todos os recursos plásticos de cinematografia perfeitos e com a caracterização dos cavaleiros medievais, com suas armaduras, cavalos e roupagem,

O comandante desta "Stovykla" foi o escoteiro Eric D. Rechamberg, que manteve um ótimo controle dos grupos e dos programas, sabendo contornar com sabe-

doria os pequenos problemas, como a influência da chuva na troca rápida das atividades.

A Srta. Júlia Tyla Ukai e o jovem Márcio, além de participar ativamente do acampamento, palestraram aos jovens sobre as atividades ocorridas recentemente no "Suvažavimas da Argentina", (encontro de jovens lituanos), como representantes, colocaram suas impressões e experiências a todos.

A Sra. Márcia Pavilonis Butkus, atualmente moradora na cidade de Lins, colaborou muito com os trabalhos manuais, sempre ligados às lendas lituanas, mostrou-se ótima atriz em conjunto com o jovem Paulo Butrimavicius na noite de talentos, além de estar sempre atenta aos seus pequenos filhinhos Tomas e Nicolas.

O jornalzinho era preparado diariamente pelo atento Gustavo Ukai.

O carinho da Sra. Eliza, da Sra. Eugenia Greiciene e Sra. Maria estava presente em todas as refeições, com um cardápio variado e sempre fresquinho.

Pudemos apreciar melhor os programas noturnos, quando iamos pegar as crianças, percebemos nas peças teatrais, quantos artistas natos, músicos, cantores e dançarinos. Na noite de talentos, desde os pequeninos que dançaram e representaram um trem de pijama até o altinho Sr. Pauliukas Jurgilas, que através de mágicas, fez um show à parte, também ensinando truques e trazendo muita alegria ao pessoal. Na noite da fantasia, vemos como essa turma com improviso expressa e coloca toda sua criatividade em ação.

Também ocorreu o "Luau" que teve como abertura uma coreografia fantástica realizada pelos escoteiros mais velhos

DELICIAS MIL ROTISSERIE

Tortas, tortas folhadas, doces, bolos, produtos importados, vinhos e comidas típicas lituanas.

Fazemos cestas típicas lituanas
Rua Mons. Pio Ragazinskas, 17
Vila Zelina - Tel: 6341-3371

com tochas, véus e danças. As meninas do lenço amarelo não deixaram por menos com outra apresentação muito graciosa.

O que impressionou e tocou profundamente aos participantes, foi o dia destinado à "Reflexão". O Kunigas A. Saulaitis demonstrou através de várias atividades e brincadeiras que é possível uma missa levar o dia inteiro.

Com muita simbologia nossos escoteiros perceberam que Cristo está sempre ao lado deles, compreendendo a linguagem e o sentimento de cada um, e que no mundo nunca estamos sós, sempre haverá um amigo para aquele momento mais preciso e sempre devemos contar com a segurança e o amor de nossas famílias.

Assisti uma parte, quando os escoteiros foram levados até o campo de futebol (que infelizmente, para os menores parecia uma floresta, de tanto mato, pois o responsável achou inútil limpá-lo só para um dia, ainda bem, que por interferência de nosso visitante no dia seguinte, em meia hora, o tratorista deixou o campo utilizável).

Dentre estas atividades, um grupo enfileirado chamava o seu par, que de olhos vendados atravessava o campo até chegar na pessoa certa, isto, todos chamando simultaneamente, não importava o tempo nem quem encontrou seu par primeiro ou em último, era só um exemplo, que mesmo demorando, a pessoa encontra seu caminho, encontra sua fé e sempre o apoio de um amigo (e no final o companheiro dividia uma guloseima).

Depois, divididos em famílias, um representante teve suas mãos sujas de barro e os outros da família deveriam ir ao centro do campo, pegar água com um copo ao balde e ir limpar as mãos, sempre se revezando. Novamente não era uma competição, mas, uma demonstração de que com a união, o esforço, as mãos ficaram limpas e o Padre Saulaitis explicou que Jesus tem paciência para cativar seus seguidores, ajuda a limpar o barro de nossos corações tristes, perdoa e sempre está presente.

Mais tarde, o Kunigas Saulaitis mostra algumas cartolinas com um círculo no meio e perguntando aos escoteiros montou vários gráficos, para que saibam como é a realidade mundial, em vários setores, como a alimentação dos povos, os esportes mais praticados, formas de moradias, da religião e da fé dos jovens.

Neste mesmo dia, veio pedir permissão para utilizar à noite os dois portões de minha casa, era mais uma simbologia, os escoteiros com tochas atravessavam o 1º portão, era feita uma pergunta de fé, credo e paz e desta maneira foi realizada a reno-



Pauliukas e Tomas

vação do batismo, todos são ungidos com o óleo e passando pelo 2º portão dirigem-se à capela com o coração pronto para terminar aquele dia de reflexão.

Era a última parte da missa, os cânticos foram acompanhados por Vivian, ao violão. Na consagração, o Padre Saulaitis explica com muita calma, o que tudo significa, no momento que mistura a água ao vinho, pergunta se os jovens sabem porque? As crianças falam que é para os padres não ficarem muito alegres. E ele, pede se alguém consegue separar esta água e o vinho. - Não, respondem.

- Sabe, vocês são a água e Cristo o vinho, quando estão em comunhão com a fé, é assim, não dá para separar, vocês estão unidos com Deus.

Na "Paz de Cristo" pediu que todos cumprimentassem a todos. Foi lindo demais.

Na volta, reunido com um pequeno grupo de escoteiros, comparou as estrelas, de como as observa lá na Lituânia e que estas são as mesmas observadas em todo o mundo como se fossem um elo de comunicação entre os povos. Foi para o acampamento com algumas crianças segurando sua mão bem forte, como se fossem amigos de muitos anos.

Como era tarde, pude ficar com alguns menores que dormiam em casa, e percebi que aquele dia foi especial e ainda não tinha terminado, um dos garotinhos (8 anos), chorava sem parar, não conseguimos descobrir o motivo, e ele pede se ainda pode conversar com o Padre Saulaitis. não só o levei até lá, como os restantes também quiseram acompanhá-lo. Fiquei impressionada com o seu carisma e sua psicologia, em poucos minutos lá estava a criança alegre, confiante, apenas esperando pelo chá e a última canção "Ateina Naktis".

Nesta semana, muitos escoteiros subiram de posições, receberam lenços novos; através dos cerimoniais tradicionais de juramento.

Os veteranos, skautai Vyciai, batizaram o acampamento pelo seu jubileu de 25 anos, comemoraram oferecendo uma bela churrascada, bolos especiais, doces e ainda fomos buscar uvas numa fazenda próxima que foram colhidas na hora. Eram tão lindas que os pequenos pensavam que eram enfeites.

Foram cantados muitos Parabéns! Pelos Vyciai e pelos aniversariantes da semana, que eram a Eliza, nossa querida cozinheira, a Camila Catanossi, recém vinda da escola lituana da Alemanha, a minha filha Laima Zizas, escoteira desde pequena e da esposa do nosso pequeno Pauliukas, a Sra. Cristina.

Ocorreu a tradicional foto do conjunto dos participantes, sendo que depois, todos queriam ter uma especial com o seu novo amigo o Kunigas Antanas Saulaitis.

A Sra. Eugenia Baceviciene, chefe do grupo "Palanga", estava muito feliz, pensou em quanto tempo está nesta empreitada e de quantos jovens já participaram em todos estes anos e na experiência que ficou e ficará gravada na vida de cada um.

Também aproveito de minha parte, como condômina da Lituânika, para agradecer à atenção da diretoria, a Sra. Júlia Azuolas que providenciou para que na área utilizada pelos escoteiros fosse feita a limpeza, mesmo que aquele setor não seria de sua alçada e ao Sr. Elói que ajudou os escoteiros no transporte do freezer e dos mantimentos, além da supervisão geral do local.

Aos condôminos em geral que confiam nos responsáveis dos escoteiros, na paciência quando escutam os apitos e que acreditam nos objetivos da Lituânika, em preservar os costumes e o encontro de nossa comunidade lituana.

Parabéns a todos os participantes, que desenvolveram um trabalho maravilhoso em conjunto.

Beijos Janete Zizas



Um "skautas" indesejado

Uma curiosa observação: durante a stovykla, algumas vacas invadiram o acampamento, devorando pequenos pedaços de "palapines", barracas, demonstrando apreciar este novo cardápio, além de deixar o local devidamente perfumado.

SKAUTAI

BRAZILIJOJE

SKAUTŲ KŪČIOS

2001 m. gruosžio mėnesį, dvi savaites prieš Kalėdas, įvyko dar kartą skautų šeimos kūčios su Mišiomis, kurias atlaikė kun. Petrukas. Per Mišias buvo giedamos kalėdinės giesmės palydint vargonams sk. vyčio Pauliaus Butrimavičiaus.

Po Mišių, Ramovės trijose salėse, visi susėdo prie kūčių vakarienės stalų ir dalijosi plotkelėm. Buvo 140 dalyvių.

Po kūčių vakarienės, Jurgiui Prokopui skaitant šv. Raštą, mažieji vilkiukai ir paukštytės suvaidino Jėzaus gimimą. Taip par skautai, prityrę, sk. Vyčiai ir vyr. skautės atliko savo pasirodymus. Užbaigiant atsilankė Kalėdų senelis ir prie Kalėdų eglutės visus apdovanojo.

SKAUTAI ARGENTINOJE

2001 m. gruodžio 14-16 dienomis paskautininkas Jorgis Prokopas, atstovudamas Pietų Amerikos skautus, nuvyko į Argentinos sostinę Buenos Aires su tikslu atgaivinti "Klaipėdos tunto" skautus. Prieš tai, susitarus su kandidatais ir jiems pasiruošus, keli tapo prityrę skautai: Augustina Paušys, Carla Banylis, German Petraitis, Santiago Butkus, Federico Manhe Zavickas ir Pablo Sanson. Dėl trumpo laiko, išodžiai vyko Lietuvių Susivienijimo rūmuose. Kad paskatintų daugiau jaunimėlio, jie žada netrukus suorganizuoti stovyklą. Kai prasidėjo "Klaipėdos tuntas", jam vadovavo ks. vytis Gustavo Petrikas Czop. Toliau tas pareigas perėmė vyr. skautė Karla Stukaitė. Paskutiniu laiku buvo

Lucia M. J. Butrimavicius

Tradutora Pública Juramentada

Tel.: (011)6341-1449

R. Monteiro Soares Filho, 456

V. Zelina, 03142-010 São Paulo-SP



Skautai vyčiai su vėliava. Iš dešinės: kun. A. Saulaitis, Danilo Tyla, Jorgis Prokopas, Gustavo Ukai, Andrius Pavilionis, Paulius Butrimavičius, Ricardo Jamberg, Marcio Godoi, Leandro Susano, Erik Didžiulis Rechenberg, Paulius Jurgilas

nustoję aktyviai veikti, bet dabar su entuziazmu vėl organizuojasi. Sėkmės!

MŪSŲ STOVYKLA

Ruošdamiesi švęsti 25 metus nuo pirmųjų "Palangos" skautų vyčių išodžių, prieš kelis mėnesius savo sueigoje jie nutarė pakviesti kun. Antaną Saulaitį į vasaros stovyklą.

Per kelis mėnesius, nekantriai visi laukėme Jo patvirtinimo, tos linksmos žinios, kad atvyks, kad gauta viza ir data nustatyta. Kun. Saulaitis atvyko sausio 11 dieną ir 13 jau buvo Lituaniko sodyboje kartu su 69 stovyklautojais. Stovykloje išbuvo iki pabigos – sausio 20, kai po 10:00 val. Mišių, buvo stovyklos uždarymas. Nuo vidurio savaitės stovyklautojų skaičius padidėjo iki 80.

Nors daug lijo, programa praėjo gerai ir visi žavėjosi kun. Saulaičio pamokymais, pasakomis, skaidrėmis, vaizdajuostėm ir šposais.

Pirmo sekmadienio vakarą, pikniko namų verandoje, Jis atlaikė pirmąsias Mišias skautams.

Per rankdarbius išmokė nupinti įvairiausias verbas iš visokių lauko gėlyčių, lapelių ir vijoklių. Skautai stengsis pagaminti verbu dėl Verbu sekmadienio.

Kun. Saulaitis su visais ir kiekvienu bendravo, ypač prie stalo per pietus ir vakarienę. Susikaupimo dieną pravedė pri-

taikantais žaidimais, lauke, aikštėje ir žolėje. Mišios pradėtos ant kalnelio su atgaila, kada kiekvienas galėjo palengvinti savo širdelę ir pasibaigė vakare kopolyčioje po procesijos ir aliejum patepimo einant pro Armaldo ir Janetes Zizų namų vartus.

Skautų Vyčių sidabrinis jubiliejus buvo paminėtas su visais stovyklautojais su "churrasco"-šašlikais, saldumynais ir dviem tortais. Buvo taip pat sugiedota "Ilgiausių metų". Dalyvavo 12 vyčių. Iš viso jų turi būti 25, tiek kiek sukakties metų. Keli gyvena užsienyje, kiti toli nuo S. Paulo, kiti dėl darbo negalėjo dalyvauti stovykloje. Prisimintas ir Julijus Žemaitis tragiškai žuvęs prieš 3 metus.

Stovykla buvo pavadinta: "Vyčių 25 metų Jubiliejinė stovykla". Stovyklos vėliavą nupiešė vyr. skautė Marcia Pavilionytė Butkienė. Vėliavoj galima aiškiai atpažinti "Palangos" pirmuosius 4 skautus-vyčius: Robertą Saldį, Klaudijų Butkų, Eduardą Greičių ir Paulių Jurgilą su kun. Saulaičiu, kuris pravedė 1977 kovo mėn. tą slaptinę išodį.

Visa S. Paulo Palangos vietininkija dėkoja kun. Saulaičiui už dalyvavimą šiam svarbiam minėjime ir laukia kada vėl visi galėsime stovyklauti kartu. Su gilia ir širdinga padėka.

V.s. Eugenija Bacevičienė
ps Jorgis Prokopas
ir visi broliai ir sesės

LIETUVOS NEPRIKLAUSOMYBĖS ŠVENTĖS MINĖJIMAS

Lietuvos valstybės atkūrimo diena Vasario 16-toji ir šiemet buvo paminėta su gera nuotaika, kuri pridera su džiaugsmu švesti Nepriklausomybės minėjimą.

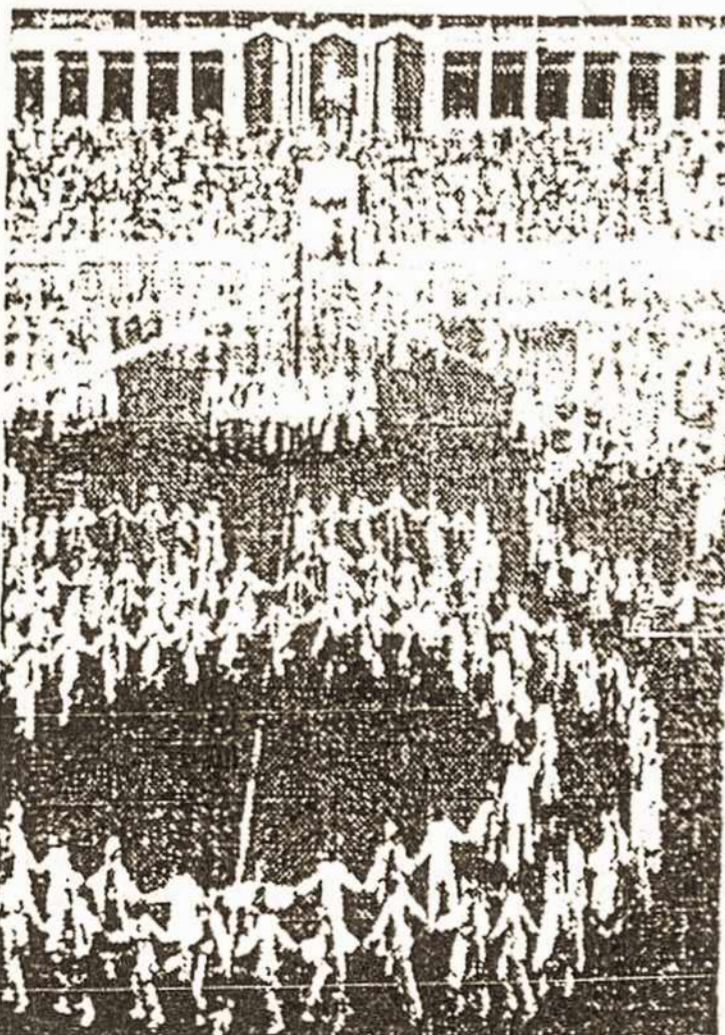
Iškilingų Mišių procesijai rengėsi skautai ir tautinių šokių ansamblio "Rambynas" šokėjai. Per pamokslą kun. Petras Rukšys kalbėjo apie dabartinius Lietuvos didvyrius, tai mūsų kankinius, ypač vyskupus Mečislovą Reinį, Vincentą Borisevičių ir Ramanauską. Kiti didvyriai, tai vyskupai Teofilus Matelionis ir Julijus Steponavičius.

Aukojimas buvo sujungtas su tikinčiųjų malda. Prie altoriaus nuneštas Rūpintojėlis, šv. Raštas, tautinė juosta, vaisiai, rankšluostis su duona, "Mūsų Lietuvos" pirmųjų metų knyga. Choras sugiedojo kelias naujas giesmes.

Padėjus vainiką prie Lietuvos Laisvės paminklo, visi rinkosi į seselių Pranciškėčių salę Nepriklausomybės šventės minėjimui

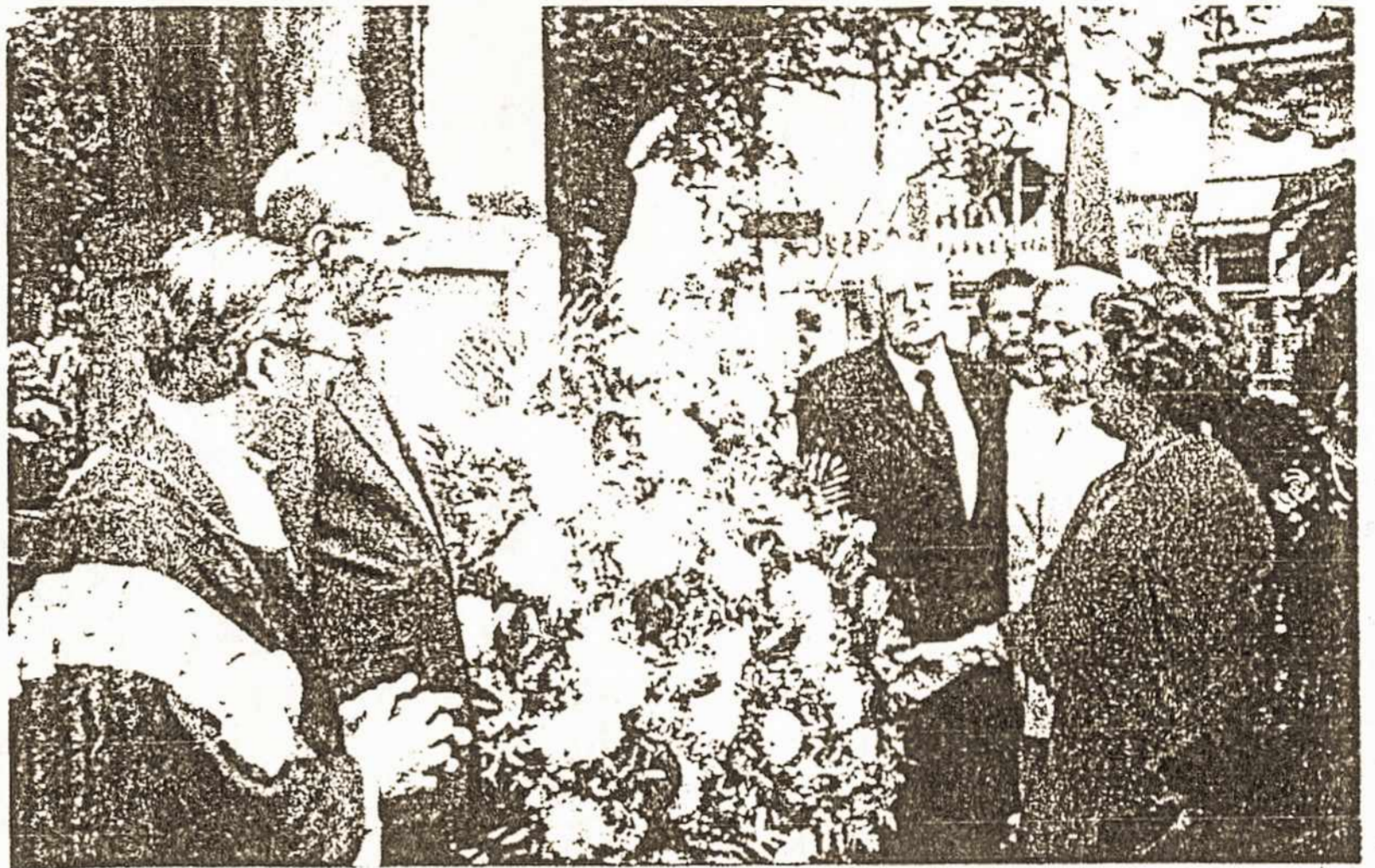
Minėjimo programa, jau keli metai, beveik ta pati: atidarymas su Brazilijos Himnu ir sveikinimai BLB-nės pirmininkės Veros Tatarūnienės. Susirinkusius sveikino ir kitų organizacijų atstovai: Tomas Butrimavičius BLJS-gos

II PASAULIO LIETUVIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖ - 1998



GI
M
IŠ
ir

**TEMOS FITAS VIDEO DO
FESTIVAL DE DANÇAS**



Vainiko padėjimas prie Lietuvos Laisvės paminklo Vila Zelinojė. Iš kairės: Kun. Petras Rukšys, Algimantas Saldys, Jonas ir Rita Valavičiai ir Vera Tatarūnė



Priėmims-kokteilis seselių sporto halėje. Iš kairės: Aleksandras Boguslauskas, konsulas Jonas ir Rita Valavičiai, Elvira Jakštys. Stovi Vera Tatarūnienė

Algimantas Saldys Lietuvių Sąjungos ir kun. Petras Rukšys Šv. Juozapo bendruomenės ir Lietuvių parapijos vardu Pagrindinę minėjimo kalbą pasakė konsulas Jonas Valavičius. Konsulas paminėjo Lietuvos padarytą pažangą per 12 atgautos nepriklausomybės metų ir ragino jaunimą giliau pažinti Lietuvą ir vertinti jos kultūrą bei tradicijas.

Kas buvo naujo šių metų minėjime, tai buvo visų dalyvių pri-

ėmimas ir pavaišinimas seselių uždengtoje sporto salėje. Tai mūsų konsulo Jono Valavičiaus došnumas. Buvo kalbėta, kad dabar reikia linksmai švesti Vasario 16-tąją. Vera Tatarūnienė rūpinosi vaišių parengimu, o bufetas buvo Maria Rita Eventos nuožiūra.

Didelis pripažinimas ir visos lietuvių kolonijos padėka konsului Jonui Valavičiui už Lietuvos Nepriklausomybės šventės lygio pakėlimą ir iprasminimą.

KONSULO KALBA

Vasario 16 dienos šventės proga, sveikinu visus lietuvius, mūsų svečius ir mūsų jaunimą šitoje salėje, toli nuo tėvynės Lietuvos.

Šiandien švenčiame Lietuvos respublikos laisvės ir nepriklausomybės šventę.

Trys svarbias datas Lietuvoje ir visame pasaulyje mes minėsime ir atsiminsime visados: 1918 metų vasario 16-tąją - nepriklausomybės paskelbimo dieną, 1990 metų kovo 11-tąją dieną - nepriklausomybės atkurimo dieną ir 1991 sausio 13-tąją - laisvės gynėjų pergalės dieną.

Jau 12 metų Lietuvos istorijai vadovauja demokratiškai išrinkta laisvos ir nepriklausomos Lietuvos respublikos vyriausybė. Šiandien turime džiaugtis ir didžiulius, kas buvo atsiiekta per 12 atgautos laisvės metus. Lietuva kaip savarankiška valstybė įsitvirtino demokratinių šalių bendrijoje. Tai jau istorinis faktas ir saugioji ateities garantija. Lietuva palaiko gerus ir glaudžius diplomatinius ryšius su svarbiausiomis šalimis ir tie ryšiai plečiami kas metai.

Lietuva yra tautų JTO sąjungos narė. Lietuva stipriai ruošiasi ir bus pakviesta įsijungti kuo greičiau į bendrą Europos tautų organizaciją ir taip užtikrinti mūsų valstybės ateitį ir jos saugumą.

Dvylika metų valstybės gyvenime yra tikrai greitas akimirksnis. Mūsų valstybė turi atsiiekti visus šiuos tikslus, kuriuos praradome per 50 vergijos metų. Darbas yra didelis, bet lietuvių darbštumas ir pasiryžimas nugalės visas kliūtis.

Visi gerai žinome, kiek mūsų seserų ir brolių žuvo ir savo gyvybes paaukojo ant tautos laisvės aukuro. Pagerbsime mūsų žuvusius savanorius, partizanus, trem-

tinus, išvežtus ir nukankintus gulago ir KGB kalėjimuose.

Jiems mūsų pagarba ir mūsų padėka. Vienos minutės tyla pagerbsime mūsų žuvusius už laisvą Lietuvą.

Mes lietuviai galime didžiulius savo istorija ir turime neužmiršti, kad ne tik mes buvome praradę savo laisvę. Daugelis tautų patyrė pavergimus ir okupacijas. Galiu paminėti, kad Serbija, Graikija, Bulgarija ir Rumunija buvo Otamanų, Turkų imperijos pavergti per 400 metų.

Ispanija buvo užimta ir valdoma arabų taip pat per 400 metų.

Sie visi kraštai tapo laisvi ir paliko praeityje kitų padarytas skriaudas.

Turiu pabrėžti, kad už 7 metų, tai yra 2009 metais, Lietuva iškilmingai šves ir minės 1000 metų lietuvių tautos ir valstybės egzistavimą. Per 1000 metų praradome laisvę 2 kartus - nuo 1795 iki 1918 - 123 metus ir nuo 1941 iki 1990 - 51 metus. Taip, mūsų tauta per 1000 metų gyvenimo laisvėje ir mokėjo savo laisvę apginti. Sunkiai atgauta nepriklausomybė bus išlaikyta amžinai.

Mes turime didžiulius ir gerbti mūsų praeitį, mūsų istoriją ir mūsų lietuvių kilmę. Prašau mūsų jaunimą būkite drąsus, tvirti, nepasiduokite iliuzijomis, ženkite drąsiai tėvų ir senuolių pramintais takais. Išlaikykite mūsų gražias tradicijas, lietuviškus šokių ir lietuvišką dainą. Lankytė tėvynę Lietuvą ir ten jus suprasite, kodėl lietuvis myli ir gerbia savo kraštą.

TEGYVUOJA PER AMŽIUS LAISVA IR NEPRIKLAUSOMA LIETUVA.



LIETUVOS RESPUBLIKOS
GENERALINIS KONSULATAS
SAN PAULYJE

Consulado Geral da Republica
da Lituania em São Paulo

JONAS VALAVIČIUS
Consul Honorário

Rua Manuel Pereira Guimarães, 87
Santo Amaro

04722-030 SAO PAULO - SP

Tel.: 5681-9658 Fax: 5521-4182

E-MAIL: litucons@uol.com.br

Expediente: 14:00 às 17:00 hs.

**LIETUVIŲ TRADICIJOS
TELEVIZIJOJ**

Trečiojo kanalo kabelio TV programa GERAÇÕES, pristatoma Senac organizacijos, kalba apie įvairių kraštų kultūrinės tradicijas.

Per 4 dienas, nuo kovo 4 iki 7 dienos programoje buvo kalbama apie lietuvių papročius ir kultūrą. Buvo parodyta mūsų bažnyčia V. Zelinoj. Kun. Petras Rukšys pažymėjo, kad tai lietuvių statyta bažnyčia, čia kas sekmdienį laikomos lietuviškos pamaldos ir kad kiekviena tauta stengiasi palaikyti savo tikėjimą taip pat per savo kalbą. Buvo parodyta lietuviškų Mišių dalis ir choro giedojimas.

Priešais bažnyčia, šalia lietuviško kryžiaus, šokių ansamblis "Rambynas" pašoko keletą tautinių šokių ir vadovė Sandra Mikalauskaitė Petroff kalbėjo apie tautinių šokų svarbą lietuvių liaudies gyvenime.

Programa buvo gražiai pristatyta ir ši kartą nereikėjo skųstis, kad kas buvo iškraipyta ar suklysta.



"RAMBYNAS" šoka televizijos 3-čiam kanalui

PADĖKA

Ponia Izabelė Seliokienė
paaukojo Brazilijos Lietuvių Jaunimo Sąjungos
veiklai paremti US\$. 50
Nuoširdus ačiū.

BLJS-gos valdyba

VIRTINIAI

Vários sabores:
carne - queijo
batata - cebola

SONIA - Fone: 6341-5534

IVONE - Fone: 6965-3586

AULAS DE LITUANO

NA CASA DA JUVENTUDE

VILA ZELINA

administradas por

Lucia Jodelis Butrimavicius

toda terça feira de 19:30 até 21hs

APROVEITEM

MŪSŲ ŽINIOS

VELYKŲ LAIKOTRPIO APEIGŲ TVARKA

- KOVO 24 – Verbų sekmadienis
- 11 val. Verbų šventinimas,
procesija ir Mišios
KOVO 28-Didysis ketvirtadienis
- 18:30 val. Paskutinės
vakarienės Mišios
KOVO 29 –Didysis penktadienis
- 15:00 val. Kristaus Kančios
apeigos (portugališkai)
KOVO 30 - Didysis šeštadienis
- 8-12 val. Išpažintys klebonijoj
- 18:30 Velykų vigilija ir Mišios
KOVO 31 VELYKOS
- 6 VAL. RYTO PRISIKĖLIMO
PROCESIJA IR MIŠIOS

VELYKOS – DIDŽIAUSIA KRIKŠČIONIŲ ŠVENTĖ

Gyvenant lotynų kultūros kraštuose, dažnai reikia priminti, kad VELYKOS yra didžiausia krikščionių šventė, o ne Kalėdos ar Didysis Penktadienis.

Šiaurės Europoje nedaroma ypatingų apeigų Didįjį Penktadienį kaip čia Brazilijoj. Didžiausios iškilmės būna per Kristaus Prisikėlimą.

Vila Zelinos lietuviai katalikai, nuo pat bažnyčios pastatymo laikosi senos ir garbingos Kristaus Prisikėlimo šventės tradicijos.

Mes visi turėtume jausti pareigą Prisikėlimo procesijoje ir Mišiose dalyvauti. Prieš 60 metų nebūdavo susisiekimo ir vistiek lietuviai iš viso S. Paulo miniom suėdavo ant šių apiegių. Dabar beveik visi turi automobilius, tai būtų visai lengva Prisikėlime dalyvauti.

PALIŪDYKIME MŪSŲ TIKĖJIMĄ Į PRISIKĖLUSĮ KRISTŲ DALYVAUDAMI 6 VALANDA RYTO VELYKŲ ŠVENTĖSE

AUKOJO ML-VAI

Algirdas Sliesoraitis	R\$. 250,00
Romas J. Klimavičius	" 150,00
Otto, Aušra Šimkevičius	" 300,00
Vilma Simonis Leyton	" 100,00
Mečys Paleckis	" 240,00
Jose Carlos Plaugas	" 120,00

ŠIO ML-VOS NUMERIO GARBĖS LEIDĖJAS BRAZILIJOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ Lietuvos Nepriklausomybės paskelbimo proga.

Dėkojame BLB-nei už paramą mūsų spaudai,
linkime sėkmingai dirbti lietuvių tautos labui ir
lietuvių išlaikymui mūsų kolonijoj.
Redakcija ir administracija

ŠIO ML-VOS NUMERIO GARBĖS LEIDĖJAI PALANGOS SKAUTAI VYČIAI 25 METŲ ĮKŪRIMO PROGA

Nuoširdžiai sveikiname skautus vyčius
su jubiliejumi ir linkime toliau sėkmingai
palaikyti gyvą skautišką veiklą.
Redakcija ir administracija

UŽSIMOKĖJO UŽ ML-LĄ			
Eduardo Jakštys	RS 40,00	Fernando V Seixas	RS 25,00
Birute Vilkas	RS 50,00	Elisabeth Makuška	RS 25,00
Valeria Kaunas	RS 30,00	Antanas Rudys	RS 25,00
Monika R Butauskas	RS 50,00	Juozas Rimša	RS 30,00
Vitor Pavilionis	RS 50,00	Vladas Godliauskas	RS 30,00
Ona Nemickas	RS 25,00	Gene Palauskas	RS 20,00
Povilas Pipiras	RS 60,00	Bronė Lipas	RS 20,00
		Maria Gueichunas	RS 20,00

CONVOCAÇÃO

ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA CONDOMÍNIO ESTÂNCIA LITUÂNICA

A diretoria do Condomínio Estância Lituânica convoca os Senhores Condôminos para a ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA, a realizar-se na Sala 4 da Casa da Juventude, atrás da Igreja São José de Vila Zelina, à Rua Inácio, 671, Vila Zelina, São Paulo - SP, no próximo dia 21 de março de 2002 (quinta-feira), às 20:00 horas, em primeira convocação, com 50% das partes ideais dos Senhores Condôminos e, em segunda convocação, às 20:30 horas, com um mínimo de 25% dos Condôminos, para deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

1. Leitura e discussão e aprovação da Ata da Assembleia Geral Ordinária anterior.
2. Apresentação, discussão e aprovação das contas do ano 2001, revistas pelo conselho fiscal.
3. Eleição da nova Diretoria e Conselho Fiscal para o biênio 2002/2003.
4. Assuntos diversos de interesse do Condomínio.

São Paulo, 25 de fevereiro de 2002

Júlia Azuolas, Presidente

Roberto Toth, Primeiro Secretário